

L'Italbaby sulla via della Seta

di **Grazia Gotti***

È trascorso un decennio dalla Cina paese ospite alla Buchmesse di Francoforte, e a quel tempo la produzione per ragazzi non era così ricca e variegata. Grazie alla Bologna Children's Book Fair che ogni anno riceve i libri che concorrono al Bologna Ragazzi Award è stato possibile scoprire, nel tempo, quelli cinesi. La vivacità del loro mercato è nota, tanti libri occidentali ne hanno beneficiato. Ma la vera novità di questa edizione di Bologna che vede la Cina paese ospite è il riverbero cinese nei cataloghi italiani. L'interesse per la cultura cinese e gli scambi fra editori hanno prodotto omaggi di grande interesse a cominciare dalla raccolta pubblicata da Bompiani *Principesse della seta e altri racconti cinesi*, curata da Alessandra Valtieri e illustrata da Mauro Evangelista, direttore della scuola di illustrazione maceratese Ars in Fabula. La casa editrice Fatatrac ha scelto un racconto dello scrittore Chen Shinge, avvalendosi di Pia Valentinis e Mario Onnis per le figure. *Dritto al cuore* è una storia d'amore. o, meglio, una storia sulla difficoltà a dichiararlo. Anche l'illustrazione made in China si fa strada, ben due editori hanno apprezzato il lavoro di Daishu Ma: Orecchio Acerbo presenta il silent book, *La foglia*, mentre Rizzoli un racconto che ha per titolo *Ti chiamerò papà*. Per la divulgazione scientifica la storia del Nobel cinese per la medicina, Tu Youyou, è narrata in *L'erba magica*, pubblicato da Editoriale scienza. In Giunti si consolida la presenza di Cao Wenxuan, con la traduzione del secondo romanzo. Ritorna Marco Polo che Arka edizioni ha affidato alla mano di Michelangelo Rossato, illustratore proveniente dalla scuola maceratese. E proprio a Macerata, a fiera finita, prende avvio la mostra "La Via delle storie", duecento titoli per ragazzi che documentano la ricchezza degli scambi Cina e Occidente.

* Accademia Drosselmeier

© RIPRODUZIONE RISERVATA

